

# ARRAYS

HERVÉ BIROLINI — FRANÇOIS DONATO







La pièce ARRAYS, créée le 1<sup>er</sup> avril 2012 à Paris, précède de 10 ans la pièce TESLA. Elle décrit le monde d'après, celui de la modernité, des applications infinies de l'énergie. C'est l'époque de ces inventions qui facilitent la vie. Elles annoncent l'objet ultime : l'ordinateur.

Nikola Tesla a déposé après 1898 de nombreux brevets de machines utilisant la « fonction logique », qui initiera le fonctionnement des ordinateurs modernes. En avance sur son temps, il a la bonne intuition. Mais l'énergie électrique n'est qu'au début d'une longue aventure.

Aujourd'hui, devant la montée en puissance de l'informatique moderne, ARRAYS interroge, plus fort encore, la présence inévitable de l'ordinateur et plus précisément de l'algorithme dans les processus créatifs. Au départ, ARRAYS est une pièce live, qui nous a permis de nous exprimer avec les outils que nous dénonçons. Musicalement, nous avons créé une œuvre en lutte avec nos certitudes. Une œuvre où nous avons distillé nos questionnements, nos inquiétudes, affiché nos renoncements.

Les inspirations, les matières de cette pièce sont multiples. De la phrase du Général de Gaulle, qui déclarait en 1960 : « La machine a pris le pouvoir sur la Terre » aux quelques phonèmes empruntés à la partition de « Machinations » de Georges Aperghis ; en passant par les lignes

de codes informatiques dont la lecture nous semblait plus poétique que fonctionnelle ; ou encore la phrase, plus philosophique, de Robert Bresson : « Voir les êtres et les choses dans leurs parties séparables, isoler ces parties, les rendre indépendantes, afin de leur donner une nouvelle dépendance », ces pensées et ces fragments ont imprégné notre jeu. Les mots ont été absorbés et « recrachés » ici et là par une synthèse vocale.

Nous nous sommes attachés, au travers de la scénographie, à montrer les matières à l'œuvre, le combat physique que nous engageons avec la machine. Ces matériaux éclairent la pièce, mais tissent aussi un lien entre matière sonore et sujet. Après la vague « laptop music » et ce que la musique acousmatique avait proposé au mode musical, nous avons cherché une position juste de performer sur scène. Il s'agit de sortir du studio et de retrouver un corps, un geste, agissant et maîtrisant la matière sonore en temps réel.

Un peu plus de dix ans après sa création sur scène, ARRAYS résonne toujours aussi fort dans un monde dans lequel, les avancées de l'IA (intelligence artificielle) viennent questionner en profondeur les processus de création artistique. Dans ce contexte, il nous semblait important de faire revivre cette création sous forme d'un disque.



**DIRECTION ARTISTIQUE : HERVÉ BIROLINI**  
**COMPOSITIONS, ORDINATEUR, CONTRÔLEURS, WIIMOTE : HERVÉ BIROLINI & FRANÇOIS DONATO**  
**VIDEO LIGHT : OLIVIER IRTMUM**

**ENREGISTREMENT AU STUDIO DU CCAM SCÈNE NATIONALE**  
**DE VANDŒUVRE LES NANCY : HERVÉ BIROLINI & FRANÇOIS DONATO**  
**MIXAGE AU STUDIO EOLE A TOULOUSE : HERVÉ BIROLINI & FRANÇOIS DONATO**  
**MASTER : ALEXANDR VATAGIN**

**SAMPLES :**

**MATRIX / LES WACHOWSKI 1999**  
**CUBE 2 / ANDRZEJ SEKULA 2002**  
**MACHINATIONS DE GEORGES APERGHIS / TEXTES RÉUNIS PAR PETER SZENDY 2001**  
**PERSONNE NE PARLERA DE NOUS QUAND NOUS SERONS MORTES / AGUSTÍN DÍAZ YANES 1995**  
**NOTES SUR LE CINÉMATOGAPHE / ROBERT BRESSON 1975**

**ARRAYS EST UNE COMMANDE DU GRM (GROUPE DE RECHERCHE DE L'INA)**  
**AVEC LE SOUTIEN DE LA RÉGION GRAND EST POUR LE FESTIVAL PRÉSENCE ÉLECTRONIQUE**  
**PIÈCE CRÉÉE LE 1ER AVRIL 2012 AU CENTQUATRE-PARIS**